

## JU P'ULHNAN ALHIQUI JU ATS'OKNULH JU XIVAN

*Ju chivinti ixlacata ju atsucunti ju jonk'alhita  
lact'iyan*

<sup>1</sup> Ju Jesús ixt'ajun acsni tuca' ix'alín ju lacamunutpa'. Para ju quijnan ick'asmat'auch ju ixchivinti chai iclakts'intauch ju yuchi laquilakchulh quinc'an. Va tsa tsa xaclakts'inauch acsni ixvi ju ani lacamunutpa'. Chai iclakcha'auch ju yuchi laquimaca' quinc'an. Ju yuchi xt'ak'a ju k'ox atsucunti. Chai quintamamachaxanin ta yu junita ju ix'alhunut ju quimpai'an Dios. <sup>2</sup> Chai ju yuchi ju lai xt'ak'a ju k'ox atsucunti quitsucuchilh ju ani. Chai iclajunauch ni vasalh iclakts'iuch ju quijnan. Chai iclajunau ixlacata ju yuchi ju lai xt'ak'a ju k'ox atsucunti. Ju yuchi va jonk'alhita. Ju yuchi ixt'avilhcha ju quimpai'an Dios chai lapanac quitsucuchilh ju ani lacamunutpa'. <sup>3</sup> Chai ju tuchi iclakts'intauch chai ju ick'asmat'auch pus yuchach ju iclajunau ju uxijnan. Ju chunch ju uxijnan vachu' a'una'it'it ix'amigojni ju quimpai'an Dios chai ju ists'alh ju Jesucristo juncan. Tachi ju quijnan ni ix'amigojni icjuntau vachu'. <sup>4</sup> Pus va iclacasq'uinau ni slivasalh ak'ach'ana'it'it. Yuchi iclalhi'ats'oknuniyau ju ani taxtokni.

*Va yuchi ju atuncunu' ju alin junta vilhcha ju  
Dios*

<sup>5</sup> Pus ju ani chivinti ju aclajunau ju uxijnan yuchi ju quintajuntan is'akstu ju Jesús. Ma va yuchi ju atuncunu' ju alin junta vilhcha ju Dios. Nin lacats'unin ma mati' ju atats'isni. <sup>6</sup> Pus ju quijnan'an ta'aklhtamat canaju chai jantu vasalh canaviu ju stavasalanti ni canaju ni ix'amigojni Dios juntau para ni va alactu'ununau. Ju chunch tachi ju va ts'istaca' laqui'alhunut'an ni jantu lai sok anau. <sup>7</sup> Pus junta vilhcha ju Dios si atuncunu' junita. Chai ju quijnan'an ni naviyau ju k'ox pus tachi ju va putuncujun junita laqui'alhunut'an. Chai ju chunch k'ox ix'amigojni juntau ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. Chai ju chunch vachu' quintaxacanik'oyan tachi chun ju macxcai laqui'alhunut'an va ixlaca'atalh ni nilh ju Jesu-crísto ists'alh Dios ju quilacata'an.

<sup>8</sup> Para ni va canaju ni mati' ju qui'alactu'unti'an pus va okxchok'ocanau qui'akstu'an. Jantu nonau ju stavasalanti. <sup>9</sup> Para ni cajunk'oju tachi chun ju qui'alactu'unti'an ju Dios pus ju yuchi aquintamac'acxaniyan ju qui'alactu'unti'an chai aquintaxacanik'oyan tachi chun ju amacxcai. Pus ju yuchi akts'iya muctaxtui tuchi najunta. Chai soknic'a ju navi acsni quintamac'acxaniyan ju qui'alactu'unti'an. Pus lai quintamac'acxaniyan ju qui'alactu'unti'an va ixlaca'atalh ni quinichilh ju Cristo ju quilacata'an. <sup>10</sup> Para ni va canaju ni jantu alactu'ununau pus tachi ju va nonau ni ta'aklhtamat najun ju Dios chai lana jantu laca'iniyau ju ixchivinti.

### *Yuchi ju Cristo ju quinta'aktaijuyan*

<sup>1</sup> Ju uxijnan tachi ju va qui'ask'at'an unt'at'it. Chai jantu iclacasq'uin ni alact'u'ununt'it. Yuchi iclalhi'ats'oknuniyau ju ani. Para ni ca'alactu'unulh tam xamati' pus alin ju quinta'aktaijuyan la'ixmacni quimpai'an Dios. Yuchi ju Jesucristo ju na soknic'a ju is'atsucunti. <sup>2</sup> Chai ju yuchi acsni tavanan nilh pus matan'ula ix'alhunut ju Dios ixlacata ju qui'alactu'unti'an acsni mapalalh ju qui'alactu'unti'an. Chai jantu va quilacata qui'akstu'an ju nilh para vachu' ixlacata tachi chun ju lapanacni ju ani lacamunutpa'.

<sup>3</sup> Chai c'atsayau ni mispayauch ju Dios acsni quiclaca'iyau ju ixlhamap'aksin ju yuchi. <sup>4</sup> Para ni xamati' canona' ni mispai ju Dios para ni jantu quiclaca'i ju ixlhamap'aksin pus ju yuchi va ta'aklhtamai. Jantu najun ju stavasalanti. <sup>5</sup> Para va tichi chavaich ju quiclaca'i ju ixchivinti Dios putasui ni ixlhichux ix'alhunut ju mapaini ju Dios. Chai chani ju lhic'atsayau ni vasalh va lakatam t'ajuntau ju Cristo. <sup>6</sup> Va tichi chavaich ju najun ni va lakatam t'ajunita ju Cristo tasq'uini ni catsuculh tachi ju ixt'ajun ju yuchi acsni ixt'ajun ju ani lacamunutpa'.

### *Ju sast'i lhamap'aksin*

<sup>7</sup> Qui'alak'avin jantu icla'ats'oknuniyau tu'u' sast'i lhamap'aksin acsni iclajunau ni alamap'ainit'it. Alai yuchi ju akts'iya misp'ayat'it tus acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo. Chai yuchi ju chavai ju iclajunchokopalau. Pus ju anu' lhamap'aksin ju akts'iya misp'ayat'it yuchach ju chivinti ju isk'asmat'at'it tus acsni

tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo. <sup>8</sup> Para mas chunch ca akts'iya laich acnauh ni sast'i junima lhamap'aksin ju iclajunau. Tachi ju va sast'i ixjunita acsni quintaxtaknitan ju Jesús. Chai ju uxijnan amaklht'ayanant'at'it ju anu' lhamap'aksin tachi ju va sast'i. Chai vasalh sast'i junita ni tam xajun ju qui'atsucunti'an ni mispayau ju Dios ju vasalh quintamalacpucujunitan quintac'atsan'an. T'ajun tapasana' ju anu' avilhchan acsni na ts'ista ixjunita laquintac'atsan'an ni na ix'alactu'ununau.

<sup>9</sup> Para ju najun ni vasalh lhilaca'anta ju Cristo para ni va xcaji ju tam ixlhilak'au la'ixmacni Cristo pus ju yuchi akts'iya ts'istaca' la'ixtac'atsan ni vanach navi ju macxcai. <sup>10</sup> Para ju t'alamapaini tam ixlak'au pus ju yuchi alhtanan laca'atuncunu' ni navi ju k'ox chai jantu tu'u' alin ju la'is'atsucunti ju lai capuk'alhk'oslh apumatam. <sup>11</sup> Va tichi chavaich ju xcaji ju tam ixlak'au pus akts'iya na ts'istaca' ju la'ixtac'atsan ni va axcayanan. Lana laca'atats'isni ju t'ajun chai jantu c'atsai ta'anchach ju cacha'ana' ju la'is'atsucunti. Jantu lai c'atsai ni na va ts'ista ju la'ixtac'atsan ni va axcayanan.

<sup>12</sup> Ju uxijnan tachi ju va qui'ask'at'an unt'at'it. Chai ni mac'acxanic'ant'at'it ju mi'alactu'untian va ixlaca'atalh ni lhilac'ap'int'at'it ju Jesús pus yuchi iclalhi'ats'oknuniyau ju uxijnan. <sup>13</sup> Chai ju uxijnan ji qui'acucun misp'ayat'it ju Cristo ju t'ajun tus acsni matica' ixjunita ju lacamunutpa'. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan. Chai ju uxijnan ji paitat lapanacni t'alalha'at'at'it

ju lhacaticuru. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan.

Chai ju uxijnan ji qui'ask'at'an misp'ayat'itch ju quimpai'an Dios. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan. <sup>14</sup> Chai ju uxijnan ji k'aya lapanacni misp'ayat'it ju Cristo ju t'ajun tus acsni matica' ixjunita ju lacamunutpa'. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan. Chai ju uxijnan ji paitat lapanacni lai sast'uc'at'it ju macxcai chai slivasalh misp'ayat'it ju ixchivinti Dios chai t'alalha'at'at'itch ju lhacaticuru. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniyauch ju uxijnan.

<sup>15</sup> Jantu va yu' ju anavit'it cuenta ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Nin yuchi ni ak'ach'anit'it tachi ju talai ju amachak'an ju ani lacamunutpa' ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús. Pus va tichi chavaich ju va yuchi canavi cuenta ju xataxtokni ju ani lacamunutpa' pus ju chunch tasui ni jantu slivasalh ni camapaini ju Dios. <sup>16</sup> Tachi chun ju taxtokni ju tak'achani ju jantuca' talhilaca'anta ju Jesús si xanavin lacamunutpa' tajunita. Ju yu'unch tak'achanica' tachi chun ju macxcai ju k'achani ju quilacatuna'an chai tachi chun ju tu'u' ju lhaccha'anau acsni lakts'inau chai acsni va xalack'ajin jumputunau la'ixmacni ju ali'in quint'alapanacni'an. Ju ani si xanavin lacamunutpa' tajunita. Jantiyu' ju quimpai'an Dios ju xt'ak'a ju ani taxtokni. <sup>17</sup> Para ju lacamunutpa' catapasaya'. Chai chux ju xataxtokni ju ani ju na tapuxcajui ju lapanacni vachu' cats'ank'aya'. Para va tichi chavaich ju canaviya' ju ixk'achat ju Dios ca'alina' is'atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyán.

*Alin ju tanajun ju stavasalanti chai alin ju tanajun ju ta'aklhtamat*

<sup>18</sup> Qui'ask'at'an vaninch ju ix'aclanti ju lacamunutpa'. Chai ju uxijnan k'asmat'at'it ni camina' ju catalacasuya' tachi ju Cristo mas jantiyu'. Chai ju yuchi va calak'alhiputuna' ju tuchi navita ju Cristo. Pus mas chavai na lhu ta'alinch ju talak'alhiputun ju tuchi navita ju Cristo. Yuchi lhic'atsayauch ni vaninch ju ix'aclanti ju lacamunutpa'. <sup>19</sup> Pus ju yu'unch ju talak'alhiputun ju tuchi navita ju Cristo tataxtuta laquilhiquijnan'an va ixlaca'atalh ni jantu vasalh quilak'au'an ixtajunita. Pus ni lhiquijnan'an ixtava jantu ixtataxtulh. Para yuchi talhitaxtulh ni chunch ju capuc'atsacanach ni jantu vasalh qui'alak'avin'an tajunita ju anu' lapanacni ju talak'alhiputun ju tuchi navita ju Cristo. Nin tachi pumatam.

<sup>20</sup> Para ju uxijnan Cristo taxtaknitan ju Spiritu Santu chai minchux'an misp'ayat'it ju ixchivinti Dios. Chai ju yuchi stavasalanti. <sup>21</sup> Jantiyu' ju iclalhi'ats'oknuniyau ni va jantu amisp'at'it ju stavasalanti. Yuchach ju ixchivinti Dios. Para ju uxijnan misp'ayat'it ju stavasalanti chai c'ats'ayat'it ni jantu lai stavasalanti cativa ju tu'u' ta'aklhtamat. Chai yuchi iclalhi'ats'oknunitau ju uxijnan.

<sup>22</sup> Pus ju ta'aklhtamat ju palai k'ai cava yuchi ni canaulh tam xamati' ni Jesús jantiyu' ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Ju najun ni Dios jantu quimpai'an chai ju Jesús jantiyu' ju ists'alh yuchach ju va lak'alhiputun ju tuchi navita ju Cristo. <sup>23</sup> Va tichi chavaich ju najun ni jantu lhilaca'amputun ju ists'alh Dios pus jantu lai

vachu' ix'amigo cativa ju quimpai'an Dios. Para va tichi chavaich ju najun ni lhilaca'anta ju ists'alh Dios pus ju yuchi ix'amigo junita ju quimpai'an Dios.

<sup>24</sup> Pus ixchivinti Dios ju k'asmat'at'it acsni p'ulhnan lac'a'it'it pus yuchach ju alac'a'ik'alhit'it. Chai ni alac'a'ik'alhiya'it'it ixchivinti Dios ju k'asmat'at'it acsni p'ulhnan lac'a'it'it pus islivasalh ix'amigojni a'una'it'it ju quimpai'an Dios chai ju ists'alh. <sup>25</sup> Chai ju Jesucristo quintak'alhtasunitan ni aquintaxtakniyan ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyen.

<sup>26</sup> Icla'ats'oknunitau ju ani taxtokni ni va iclajumputunau ni alin ju ta'a'okxchok'oputunan. <sup>27</sup> Para ju Cristo taxtaknitan ju uxijnan ju Spiritu Santu chai ju yuchi t'onk'alhi lami'alhunut'an. Chai yuchi jantu lhimaktasq'uiniyat'it ni xamati' catamasuniyan tichi chavaich ju najun ju istavasalanti chai tichi chavaich ju najun ju ta'aklhtamat chivinti. Is'akstu ju Spiritu Santu ju catamasuniyan tachi chun ju taxtokni. Chai ju yuchi akts'iya najun ju stavasalanti. Jantu va ta'aklhtamat chivinti ju najun ju yuchi. Chai tachi ju tamasuniyan ju Spiritu Santu pus chunchach ju alat'it. K'ox ix'amigojni a'unt'it ju Cristo.

<sup>28</sup> Pus ji qui'ask'at'an k'oxich at'alalhi'it'it ju Cristo. Ju chunch acsni tavanan caminchokoya' ju yuchi pus lhik'ach calak'anau chai jantu catimax-ananiu la'ix'ucxlacapu'. <sup>29</sup> Ju uxijnan c'ats'ayat'it ni si soknic'a navik'ojui ju Dios. Chai yuchi lai vachu' lhic'ats'ayat'it ni is'ask'at'a Dios junita va tichi chavaich ju navi ju soknic'a.

### 3

#### *Ju quijnan'an is'ask'at'an Dios juntau*

<sup>1</sup> Alakts'int'it. Slivasalh na quintamapainiyan ju quimpai'an Dios. Chai tasui ni vasalh quintamapainiyan ni lacasq'uinch ni calhimispacanauch ni is'ask'at'an juntau. Chai ju lapanacni ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo jantu tac'atsai ni is'ask'at'an Dios juntau va ixlacata ni jantu tami-spai ju yuchi. <sup>2</sup> Ji qui'alak'avin tachi chun ju quijnan'an ju lhilaca'anauch ju Cristo is'ask'at'an Dios juntau ju chavai. Chai mas tuca' mavalalanicanau ta yu tucan cajunauch astan para c'atsayau ni chunch cajunau tachi ju Cristo acsni tavanan caminchokoya' ju yuchi. Chai chunch cajunau ju acsnich ni calakts'inauch ju yuchi ta yu junitach. <sup>3</sup> Chai tachi chun ju talhilaksi ju Cristo ni chunch catajuna' tachi ju junita ju yuchi pus salaka tanavit'ajun is'atsucunti'an va ixlacata ni salaka junita ju is'atsucunti ju Cristo.

<sup>4</sup> Para tachi chun ju tanavit'ajun ju alactu'unti tamalac lai ju ixlhamap'aksin Dios. Pus ju jantu muctaxtui tachi ju najun la'ixlhamap'aksin Dios pus alactu'unti ju navi. <sup>5</sup> Chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni yuchi lapanac quilhitsucuchilh ju Cristo ni laich aquintaxacanik'oyan ju qui'alactu'unti'an. Para ju yuchi jantu tavanan alactu'unulh. <sup>6</sup> Pus tachi chun ju k'ox t'alalhi'anta ju Jesús jantu va tsa alactu'unun. Para va tichi chavaich cava ju va tsa alactu'unun jantu tavanan machakxata tichi lapanac ju Jesús nin calhilaca'alh ju yuchi. <sup>7</sup> Qui'ask'at'an tun xamati' cata'okxchok'on. Ju va tsa navi ju soknic'a yuchi

lhinavi ni lasoknic'anitach ju ix'alhunut ju Dios tachi ju Cristo ni soknic'a ju yuchi vachu'. <sup>8</sup> Para ju va tsa alactu'unun pus is'ask'at'a lhacaticuru junita. Pus ju lhacaticuru va tsa alactu'unun tus acsni alactu'ununtacha ju mak'anchich. Para vachu' yuchi lhiquitsucuchilh ju ani tachi lapanac ju ists'alh Dios ni jantuch vana tasq'uini ni catanavi ju alactu'unti ju talhilaca'anta ju Cristo tachi ju amanaviniputun ju lhacaticuru.

<sup>9</sup> Va tichi chavaich ju vasalh is'ask'at'a Dios junita jantu va tsa alactu'unun ni xtaknita ju Dios ju sast'i is'atsucunti. Pus jantu lai va tsa alactu'unun ni is'ask'at'a Dios junita. <sup>10</sup> Pus chani ju apumis-pacanch tichi chava'itnich ju is'ask'at'anch Dios tajunita chai tichi chava'itnich ju is'ask'at'an ju lhacaticuru tajunita. Pus tachi chun ju jantu tanavi ju soknic'a chai ju jantu tamapaini tam ixlhilak'au'an pus jantu is'ask'at'an Dios tajunita.

### *Calamapainiuch ju pumatamin ju quijnan'an*

<sup>11</sup> Pus tus acsni tavanan lhilac'ap'it'it ju Cristo k'asmat'achit'it ju chivinti junta najun ni calamapainiuch ju pumatamin. <sup>12</sup> Jantu chun calau tachi ju lalh ju mak'aniya lapanac ju Caín ixjuncan. Ju yuchi is'ask'at'a lhacaticuru ixjunita chai maknilh ju ixlak'au. Pus ja c'ats'ayat'it tuchi ju lhimaknilh ju ixlak'au. Yuchi xalhimakni ni va jantu k'ox ixjunita ju is'atsucunti is'akstu chai ju is'atsucunti ju ixlak'au na soknic'a ixjunita.

<sup>13</sup> Qui'alak'avin jantu alhamak'aninint'it acsni cataxcayan ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. <sup>14</sup> Ju quijnan'an c'atsayau ni tak'alhtaxtutauch junta jonk'alhita mak'alhk'ajnat chai alin

sast'i qui'atsucunti'an. Chai puc'atsayau ju chunch ni mapainiyau ju quilhi'alak'avin'an. Pus ju jantu mapaini ju tam ixlhilak'au pus jantuca' tak'alhtaxtui lacamak'alhk'ajnat ju jonk'alhita. <sup>15</sup> Pus va tichi chavaich ju jantu cat'alalakts'imputulh ju tam ixlhilak'au pus va ixt'achunch junita tachi ju amaknini'. Chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni matica' ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyau ju tam amaknini'. <sup>16</sup> Ju Cristo quintamasunitan ju istavasalanti amapaininti acsni is'akstu mak'axtaklh ju is'atsucunti ju quilacata'an. Pus vachu' ju quijnan'an tasq'uini ni camak'axtakputuch ju qui'atsucunti'an la'ixlacata'an ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Cristo. <sup>17</sup> Para ju tam lapanac ju alin ixmak'alit ju ani lacamunutpa' chai ni cac'atsa ni alin ju ixmaktasq'uinit ju apumatam ju vachu' lhilaca'anta ju Cristo para ni jantu pak'eunic'a ix'alhunut chai ni jantu ca'aktaijuputulh pus tas aclhinaulich ni vasalh mapaini ju Dios ju anu' lapanac. <sup>18</sup> Qui'ask'at'an jantu anic'a va calajuniu ni lamapainiyau. Tasq'uini ni calamapainiu ixlhichux qui'alhunut'an chai calapumasuniu ni lamapainiyau ni la'aktaijuyau.

### *Lhik'ach lai xak'alayau ju Dios*

<sup>19</sup> Chai ni chunch calayau pus puc'atsayau ni laca'itauch ju stavasalanti. Yuchi ju ixchivinti Dios. Chai jantu tu'u' calhimak'antalhanayau ju laqui'alhunut'an acsni t'achivinau ju Dios. <sup>20</sup> Para mas c'atsayau ni aktamixnin quintac'acxnitan

ju qui'amapaininti'an para tasq'uini ni calhilak-siyau ju Dios. Ju yuchi c'atsai ni vasalh mapainiyau. Ju yuchi c'atsak'ojui tachi chun ju taxtokni. <sup>21</sup> Ji qui'alak'avin ni jantu tu'u' navitau ju laich calhamak'anininau astan pus lhik'ach lai xak'alayau ju Dios. <sup>22</sup> Chai ju chunch va tuchi ixtalakxtuch ju casq'uiniyau ju yuchi pus aquintaxtakniyan va ixlaca'atalh ni muctaxtuyau tachi ju najun la'ixlhamap'aksin chai naviyauch tachi ju k'achani ju yuchi. <sup>23</sup> Chai yuchi ju ani ju quintajuntan ju Dios ni canaviu. Quintajuntan ni calhilaksiyau ju ists'alh. Yuchi ju Jesucristo. Chai calamapainiuch ju pumatamin tachi ju quintalhimap'aksitan ju Cristo. <sup>24</sup> Pus ju navi tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Dios pus ix'amigo junita ju Dios chai ju Dios t'ajun la'ix'alhunut. Pus ju Spiritu Santu ju quintaxtaknitan yuchi ju quintamavasalaniyan ni t'ajun ju Dios laqui'alhunut'an.

## 4

### *Alin ju anu' ju va lak'alhiputun tuchi navita ju Jesús*

<sup>1</sup> Ji qui'alak'avin jantu alac'a'ik'ot'it ixchivinti'an tachi chun ju lapanacni ju tanajun ni tachivinini ixchivinti Dios. P'ulhnan k'ox alakts'int'it junta ts'ok'ulacanta ixchivinti Dios ni vasalh chunch tachi ju ta'amasuninin ju yu'unch u jantu. Chunch anavit'it va ixlacata ni na lhu ju tatalacasui ju ani lacamunutpa' tachi ju yu'unch ju tanajun ixchivinti Dios mas jantu vasalh ni ixchivinti Dios ju tanajun ju yu'unch. <sup>2</sup> Pus chani ju ap'umisp'aya'it'it ni vasalh ixchivinti ju Spiritu Santu ju t'ajun nona' ju anu' lapanac u jantu.

Pus tachi chun ju lapanacni ju talhilaksi ju Jesús ni yuchach ju Cristo ju ixnoncan camalakachat-achilh ju Dios chai talaca'i ni quitsucuchilh ju yuchi tachi tam lapanac ju ani lacamunutpa' chai ni chunch ju tajuni ju lapanacni pus putasui ni t'ajun ju Spiritu Santu la'ix'alhunut'an. <sup>3</sup> Para tachi chun ju lapanacni ju jantu talhilaksi ju Jesús chai chunch ju ta'amalaninin pus ju Spiritu Santu jantu t'ajun la'ix'alhunut'an ju yu'unch. Chai ju yu'unch va tachivinini tachi ju chivinini ju anu' lapanac ju talacasui tachi ju Cristo para alai va lak'alhiputun tuchi navita ju yuchi. Chai ju uxijnan k'asmat'at'it ni noncan ni camina' ju yuchi. Chai mas chavai tat'ajun ju lapanacni ju ani lacamunutpa' ju ta'amalaninin tachi ju ca'amalaniya' ju anu' lapanac ju catalacasuya' tachi ju Cristo para alai va calak'alhiputuna' tuchi navita ju yuchi.

<sup>4</sup> Qui'ask'at'an ju uxijnan is'ask'at'an Dios unt'at'it. Chai jantu ta'okxchok'otan ju yu'unch ju jantu vasalh ixchivinti Dios tanajun. Pus palai tachapun ju Dios ju t'ajun lami'alhunut'an. Palai jantu ju lhacaticuru ju t'ajun ju ani lacamunutpa'. Yuchi jantu talhi'okxchok'oyan.

<sup>5</sup> Pus ju yu'unch ju jantu vasalh ixchivinti Dios ju ta'amalaninin pus va ta'alacpastacnan tachi ju ta'alacpastacnan ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. Chai yuchi talhichivinini ju xataxtokni ju ani lacamunutpa'. Chai ixlhiyuchi tak'asmatni ju ali'in lapanacni ju vachu' jantuca' talhilaca'anta ju Cristo. <sup>6</sup> Para ju quijnan is'ask'at'an Dios icjuntau. Chai ju lapanacni ju tamispai ju Dios pus quintak'asmatniyanch. Para ju jantu

is'ask'at'an Dios jantu quintak'asmatniyan. Yuchi alhimispayauch tichi chava'itnich ju ta'amalaninin tachi ju ajuni ju Spiritu Santu chai tichi chava'itnich ju va ta'a'okxchok'onun.

### *Ju Dios na amapaininin*

<sup>7</sup> Ji qui'alak'avin calamapainiu ni Dios ju xt'ak'a ju chun atalacpast'ac'at. Chai va tichi chavaich ju t'alamapaini ju ixt'alapanac pus is'ask'at'a Dios junita chai mispai ju Dios. <sup>8</sup> Para ju jantu amapaininin pus jantuca' mispai ju Dios. Ju Dios ni na amapaininin. <sup>9</sup> Chani ju pumasunica ju ix'amapaininti Dios ju quilacata'an ni malakachachilh ju Dios ju lakatami ists'alh ju ani lacamunutpa' ni laich ca'alilh ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiyanta lact'iyen va la'ix'aninti ju Jesús. <sup>10</sup> Ju Dios quintamasunitan ni slivasalh quintamapainin mas tuca' ixmapainiyau ju yuchi. Ju yuchi quintamapainiyan chai macamilh ju lakatami ists'alh ju matan'ula ix'alhunut ju Dios ixlacata ju qui'alactu'unti'an acsni tavanan nilh. Ju chunch ju yuchi mapalalh ixtapalh ju qui'alactu'unti'an.

<sup>11</sup> Ji qui'alak'avin ni chunch ju quintapumapainitan ju Dios pus tasq'uini ni vachuch calamapainiu ju quijnan'an. <sup>12</sup> Jantu xamati' lakts'inta ju Dios. Para ni calamapainiu ju quijnan'an pus Dios ju t'ajun laqui'alhunut'an chai tasui ni slivasalh mapainiyau ju Dios. <sup>13</sup> Ju Dios quintaxtaknitan ju iSpiritu Santu. Chai yuchi lai lhic'atsayau ni ix'amigojni juntau ju Dios chai ni t'ajunch ju yuchi laqui'alhunut'an. <sup>14</sup> Chai ju quijnan iclakts'intauch ju ists'alh Dios chai

ic'ajuniuch ju lapanacni ni macaminta ju quimpai'an Dios ju ists'alh. Chai yuchi lhimilh ni laich ca'alacmak'alhtaxtulh tachi chun ju lapanacni ju catamaklaca'aniyach ju yuchi. <sup>15</sup> Pus va tichi chavaich ju najun ni yuchi ju ists'alh Dios ju Jesús pus ju Dios t'ajun la'ix'althunut chai ju yuchi ix'amigo Dios junita.

<sup>16</sup> Chai ju quiñnan'an c'atsayauch chai laca'iyau ni quintamapainian ju Dios. Pus Dios ju na amapaininin. Chai ju amapaininin pus ix'amigo Dios junita chai ju Dios t'ajun la'ix'althunut. <sup>17</sup> Chai acsni vasalh mapainiyau ju Dios pus jantu catalhonyau ju anu' avilhchan acsni ca'amak'osaspitcanach tachi chun ju lapanacni. Jantu catalhonyau ni vachu' chunch quintamapainian ju quiñnan'an mas vilauca' ju ani lacamunutpa' tachi ju mapaini ju Jesucristo. <sup>18</sup> Chai ni vasalh c'atsayau ni quintamapainian ju Dios pus jantu talhananau. Ni va talhananau pus va nonau ni aquintamamak'alhk'ajniyan ixlacata ju tuchi navitauch. Para ni slivasalh laca'iyau ni quintamapainian ju Dios pus jantu talhonyau ju tuchi aquintanaviyan. Pus ni va talhananau va nomputun ni jantu vasalh mapainiyau ju Dios.

<sup>19</sup> Pus ju quiñnan'an yuchi lhimapainiyau ju Dios ni p'ulhnan quintamapainin ju yuchi. <sup>20</sup> Para ni xamati' najun ni mapaini ju Dios para ni va xcaji ju tam ixlhilak'au pus va ta'aklhtaman. Pus ju jantu mapaini ju tam ixlhilak'au ju t'alalakts'in ja va a ti yuchach lai catimapaini ju Dios ni jantu tavanan lakts'inta. <sup>21</sup> Chai ju quiñnan'an mispayauch ju ixlhamap'aksin Dios junta ma chani

najun: “Ju vasalh mapaini ju Dios pus ma vachu' camapaini ju ixlhilak'au”.

## 5

*Lai t'alalhajayau ju macxcai ju alin ju ani lacamunutpa'*

<sup>1</sup> Is'ask'at'an Dios juntau tachi chun ju laca'iyau ni yuchi ju Jesús ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios. Chai tachi chun ju tamapaini ju quimpai'an Dios pus vachu' ta'amapaini ju ali'in ju talhilaca'anta ju Cristo ni vachu' is'ask'at'an Dios tajunita. <sup>2</sup> Pus chani ju pumispayau ni vasalh amapainiyau ju is'ask'at'an Dios. Pus ni mapainiyau ju Dios chai quiclaca'iyau ju ixlhamap'aksin pus vachu' amapainiyau ju is'ask'at'an. <sup>3</sup> Chai chani ju putasui ni vasalh mapainiyau ju Dios acsni naviyau tachi ju najun la'ixlhamap'aksin. Chai jantu xcai lhiulayau ixmuctaxtuca tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju yuchi. <sup>4</sup> Tachi chun ju is'ask'at'an Dios lai tamacajun ju macxcai atsucunti ju alin ju ani lacamunutpa'. Chai yuchi lai lhimaconau ju macxcai atsucunti va ixlacata ni lhilaksiyau ju Cristo Jesús. <sup>5</sup> Para jantu si lai tamacajun ju macxcai atsucunti ju alin ju ani lacamunutpa'. Va yuchi ju lai macajun ju laca'ich ni yuchi ju Jesús ju Cristo ju ixnoncan camalakachatachilh ju Dios chai ni yuchi ists'alh Dios junita.

*Alin ju tamavasalai ni vasalh ists'alh Dios ju Jesucristo*

<sup>6</sup> Pus ju Jesucristo yuchach ju quimakpaxacalh chai quinichilh ju ani lacamunutpa'. Jantu va yuchi ni quimakpaxacalh para vachu' quinichilh. Chai yuchi ju Spiritu Santu ju quintamavasalaniyan laqui'ahunut'an ni chunch ju tapasalh la'is'atsucunti. Chai ju Spiritu Santu yuchach ju najun ju istavasalanti.

<sup>7</sup> Alin pumat'utu ju tavianancha lact'iyau ju tanajun ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús. Yuchi ju quimpai'an Dios chai yuchi ju Jesús ju quintaquimamachakxanichin la'is'atsucunti ta yu junita ju ix'ahunut ju Dios. Chai vachu' chunch najun ju Spiritu Santu. Chai ju ani pumat'utu si tanajun ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús.

<sup>8</sup> Chai vachu' ju ani lacamunutpa' ju Spiritu Santu najun ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús. Chai vachu' chunch ju nomputun acsni tavanan akpaxlh ju Jesús chai acsni tavanan nilh ju yuchi. Pus ju Spiritu Santu chai acsni chunch ju tapasalh la'is'atsucunti ju Jesús va lakatam taxtokni ju tamavasalai. Va tamavasalai ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús.

<sup>9</sup> Pus ju quijnan'an lai laca'iniyau ju ixchivinti ju ak'antam quint'alapanac'an. Chai ni chunch ju layau pus akts'iyau tasq'uini ni calaca'iniyau ju ixchivinti Dios ni yuchi ju palai xak'ai lhichux. Chai ju Dios najunta ni yuchach ju ists'alh ju Jesús juncan.

<sup>10</sup> Pus ju lhilaca'anta ju ists'alh Dios c'atsai la'ix'ahunut ni vasalh ists'alh Dios ju Jesús. Para ju jantu laca'ita ju ixchivinti Dios pus tachi ju va najun ni ta'aklhtamat najun ju Dios ni jantu laca'ita ju ixchivinti junta najunta ni yuchach ju ists'alh.

<sup>11</sup> Pus chani najun ju Dios: “Ma quintaxtaknitan ju qui'atsucunti'an ju

conk'alhiyanta tus lact'iyán. Chai ju ani atsucunti ma quintaxtaknitan acsni lhilaca'antauch ju ists'alh". Ma chunch najun ju Dios. <sup>12</sup> Pus ju ixlhichux ix'alhunut maklaca'anita ju ists'alh Dios alin ju is'atsucunti ju conk'alhiyanta lact'iyán. Para ju jantu ixlhichux ix'alhunut maklaca'anita ju ists'alh Dios pus mati' ju is'atsucunti ju ca'ixjonk'alhicha ju lact'iyán.

*Ju Xivan amap'aksi ju lapanacni*

<sup>13</sup> Pus ju ani taxtokni icla'ats'oknuniu ju uxijan ju maklac'ap'init'at'it ju ists'alh Dios. Chai yuchi iclalhi'ats'oknuniu ni ap'uc'ats'aya'it'it ni alin ju mi'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyán.

<sup>14</sup> Chai jantu talhananau acsni t'achivinau ju Dios. Para c'atsayau ni quintak'asmatniyan ju Dios acsni tu'u' casq'uiniyau tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi. <sup>15</sup> Chai ni vasalh c'atsayau ni quintak'asmatniyan acsni tu'u' sq'uiniyau tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi pus vachu' c'atsayau ni aquintaxtakniyan ju tuchi sq'uiniyauch.

<sup>16</sup> Ni canavi tu'u' alactu'unti xamati' ju anic'ach va najun ni lhilaca'anta ju Cristo chai ni calakts'ilh apumatam ju vasalh lhilaca'anta ju Cristo pus ju yuchi lai casq'uiniya' ju Dios ixlacata ju anu' alactu'unu' ni jantu canavichokolh tu'u' macxcai chai ca'alilh ju is'atsucunti jonk'alhita. Pus laich casq'uinih ixlacata apumatam ni jantu navita ju alactu'unti ju jantu lai mac'acxai ju Dios. Alin ju alactu'unti ju jantu lai mac'acxai ju Dios. Ni xamati' navita ju chunch alactu'unti jantu icla-junau ni asq'uinit'it ju Dios ixlacata ju yuchi.

<sup>17</sup> Tachi chun ju jantu sok navican yuchi ju

alactu'unti. Para va lakatam alactu'unti ju jantu lai mac'acxacan.

<sup>18</sup> C'atsayau ni jantu va tsa alactu'unun ju is'ask'at'a Dios. Para ju ists'alh Dios lhist'ac'a ju lhilaca'anta yuchi chai ju lhacaticuru jantu lai ta catinavi.

<sup>19</sup> C'atsayau ni is'ask'at'an Dios juntau. Para tachi chun ju jantuca' talhilaca'anta ju Cristo tanavinit'ajunca' ixk'achat ju lhacaticuru.

<sup>20</sup> Chai c'atsayau ni quilatachilh ju ists'alh Dios chai quintaxtaknitan ju k'ox quintac'atsan'an ni laich camispauh ju yuchi ju la'istavasalanti Dios junita. Chai ju quijnan'an ix'amigojni juntau ju istavasalanti Dios ni lhilaca'antauch ju lakatami ists'alh ju Jesucristo juncan. Yuchach ju istavasalanti Dios chai yuchi ju xt'ak'a ju atsucunti ju conk'alhiyanta ju lact'iyen. <sup>21</sup> Qui'ask'at'an jantuch va k'aya amaklac'ap'init'it ju jantu vasalh Dios. Chunch vasalh cava.

**Ixchivinti Dios**  
**New Testament in Tepehua, Huehuetla**  
**(MX:tee:Tepehua, Huehuetla)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Huehuetla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Huehuetla [tee], Mexico

**Copyright Information**

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehua, Huehuetla

**© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

fa2a58c7-9909-5720-ad77-a0ce698f823b